



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Третий комитет

Пункт 71(с) повестки дня

**Вопросы прав человека: положение
в области прав человека и доклады
специальных докладчиков и представителей**

Письмо Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 24 октября 2005 года на имя Генерального секретаря

Желал бы сослаться на доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (A/60/422) от 10 октября 2005 года, который был выпущен лишь несколько дней тому назад. В докладе говорится, что в нем речь идет в основном об усилиях по оказанию добрых услуг, предпринимаемых Генеральным секретарем и его Специальным посланником с целью оказания содействия процессу национального примирения и демократизации в Мьянме в соответствии с положениями резолюции 59/263 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года.

Выпущенный доклад содержит значительные фактические ошибки и выходит за рамки параметров, установленных резолюцией 59/263 Генеральной Ассамблеи. Вопросы политического развития в Мьянме полностью подпадают под внутреннюю юрисдикцию моей страны, и представленный Генеральной Ассамблее доклад не должен выходить за рамки того, о чем просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции.

По своей основной направленности доклад, как представляется, ставит под сомнение процесс Национальной конференции, являющийся первым важным шагом, предусматривающимся политической «дорожной картой» из семи пунктов для перехода к демократии. Это та самая «дорожная карта», которую Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), наряду с ее тремя партнерами по диалогу — Китаем, Японией и Республикой Корея, охарактеризовала как «прагматический подход, заслуживающий понимания и поддержки».

Правительство Мьянмы придает особое значение процессу Национальной конференции, который установит основные принципы, подлежащие включению в новую конституцию государства. В докладе подчеркивается важность широкого участия и выражается сожаление по поводу того, что Национальная конференция не включает представителей от Национальной лиги за демокра-

тию (НЛД) и Лиги за демократию национальности шан. Вместе с тем в нем не упоминается о том, что правительство пригласило представителей этих двух политических партий, но они отказались от участия. Здесь я хотел бы привлечь Ваше внимание к важности участия в процессе Национальной конференции свыше 100 представителей от 17 вооруженных группировок и к тому факту, что, помимо этих представителей, из в общей сложности 1086 делегатов Национальной конференции 633 представляют этнические национальные группы. Не 16, как это упомянуто в докладе, а все 17 вооруженных группировок продолжают сотрудничать с правительством. В докладе упоминается, что Государственная национальная армия шанов (ГНАШ) вышла из соглашения о прекращении огня. Наоборот, все пять бригад, составляющих ГНАШ, по-прежнему остаются в рамках правового пространства.

В докладе упоминается о том, что Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией отказался от обещаний о предоставлении средств, но при этом игнорируется тот факт, что эта мера носила политически мотивированный характер. Предназначенные для Мьянмы средства от Глобального фонда получает не правительство, а Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Следует отметить, что ПРООН успешно осуществляет в Мьянме свою Инициативу в области развития человеческого потенциала (ИРЧП), действуя в тех же самых условиях для работы.

Содержащееся в докладе утверждение о том, что «обострился конфликт и вдоль границы Мьянмы с Бангладеш», не имеет ничего общего с истинным положением дел. Мьянма и Бангладеш поддерживают тесные, сердечные и мирные отношения. Доклад выходит за рамки мандата, когда в нем делаются попытки дать оценку социально-экономической политике правительства и «опасности гуманитарного кризиса» исходя из принципиально неправильных посылок. Он выходит за рамки своего мандата и приобретает распорядительный характер, когда в нем рекомендуется осуществить в начале 2006 года целый ряд шагов. Осуществление этих шагов по-прежнему является исключительной прерогативой суверенного правительства Мьянмы.

Секретариат выпускает сотни докладов, и я в полной мере отдаю себе отчет в том, что Вы не в состоянии лично проверить все детали доклада. В то же время для государств-членов важно, чтобы представленный Генеральной Ассамблее доклад носил фактический, объективный и убедительный характер.

Прошу распространить мое письмо в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 71(с) повестки дня: «Вопросы прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей».

(Подпись) Чжо Тин Шве
Постоянный представитель